



PRO

GTA50W

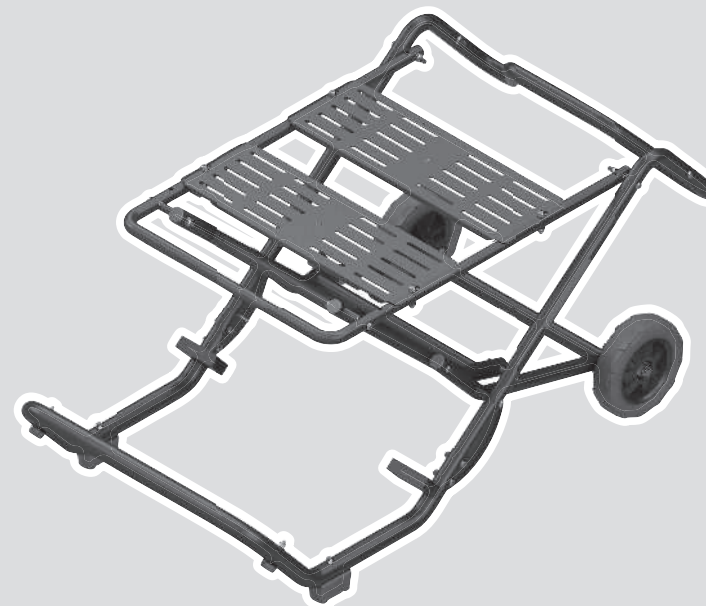
Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

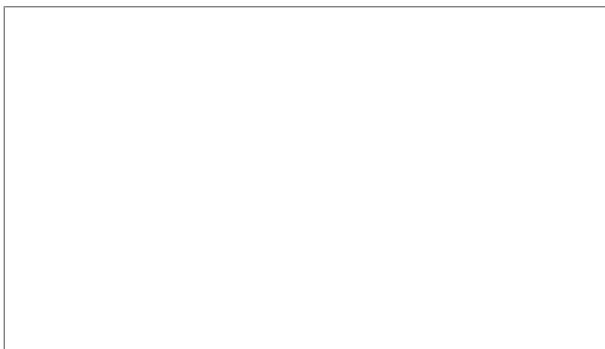
1 609 92A D66 (2025.11) PS / 19



1 609 92A D66



ru Оригинальное руководство по
эксплуатации



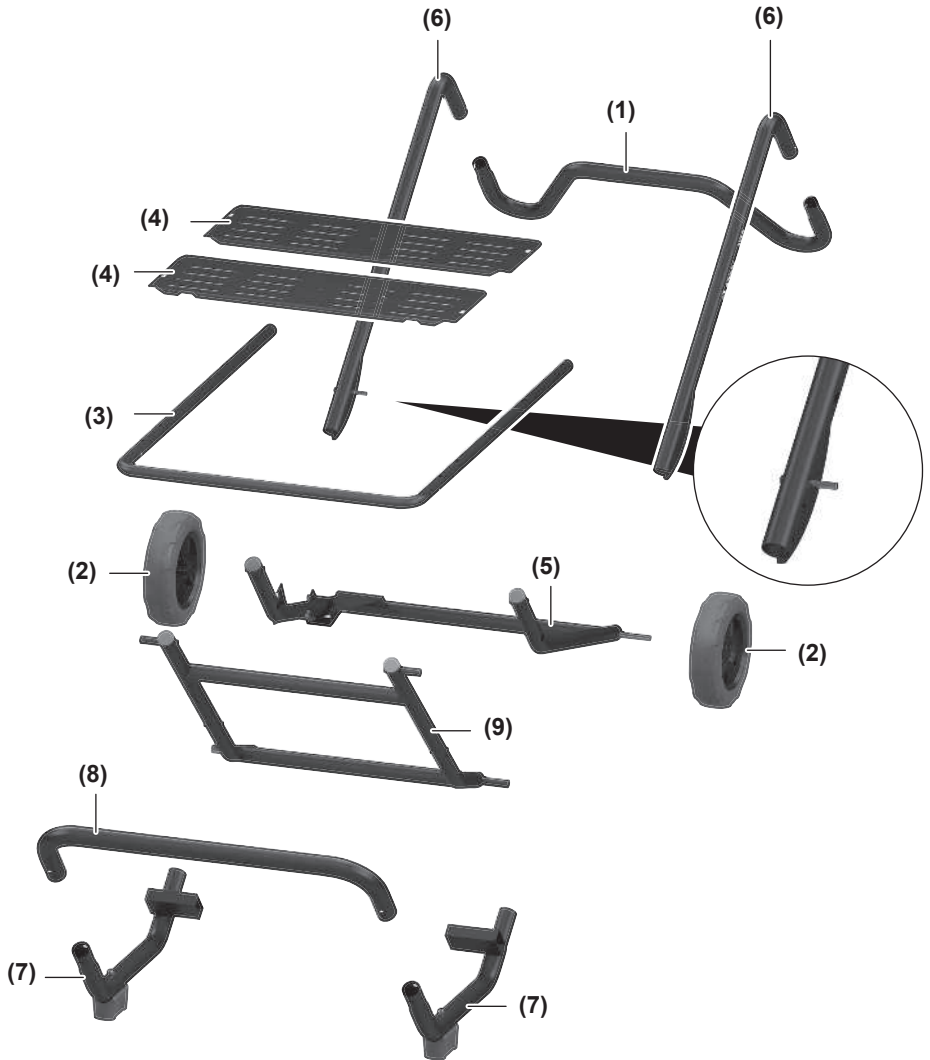


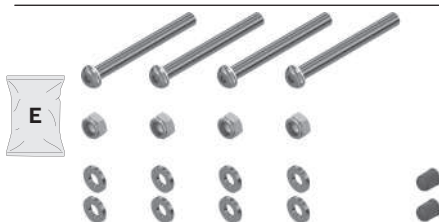
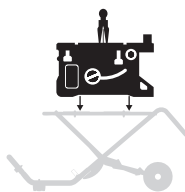
**GTS 10 XC
GTS100-254
EXTS100-254X**



**GTS 10 J
GTS 70-216
GTS 635-216
GTS 18V-70
GTS 18V-216**







GTS 10 XC



GTS 70-216
GTS 18V-70

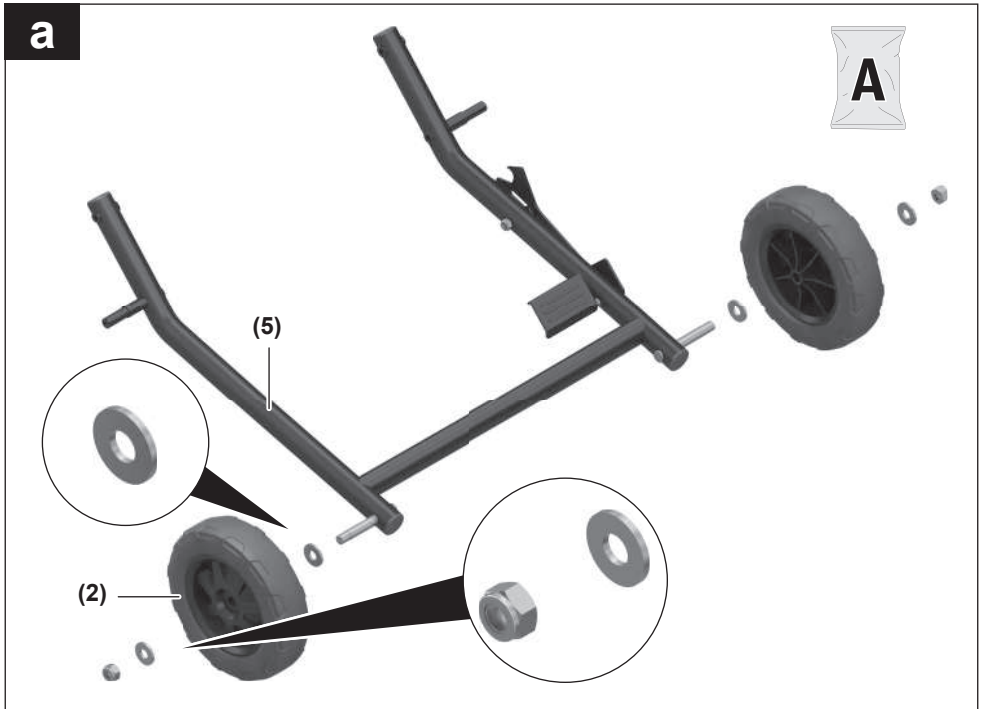


GTS 10 J
GTS 635-216
GTS 18V-216



GTS100-254
EXTS100-254X



a**b**



e



f

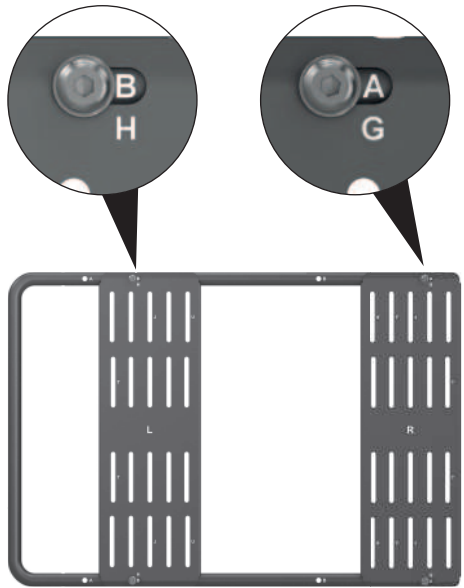


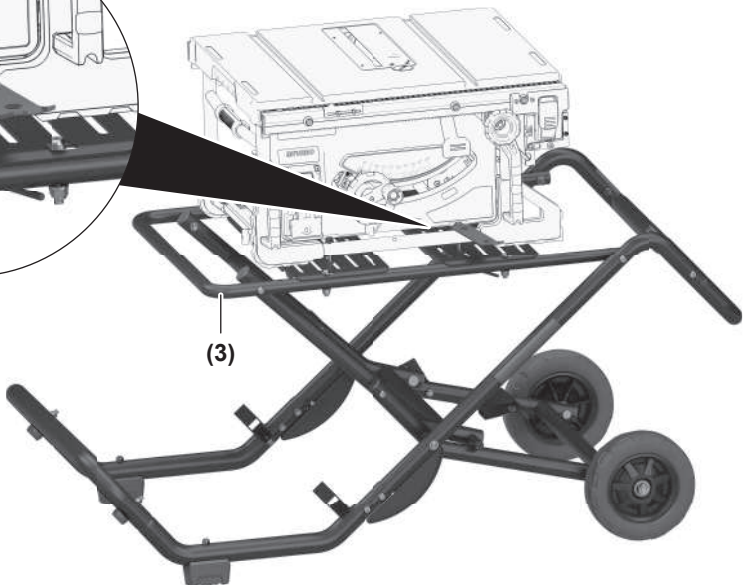


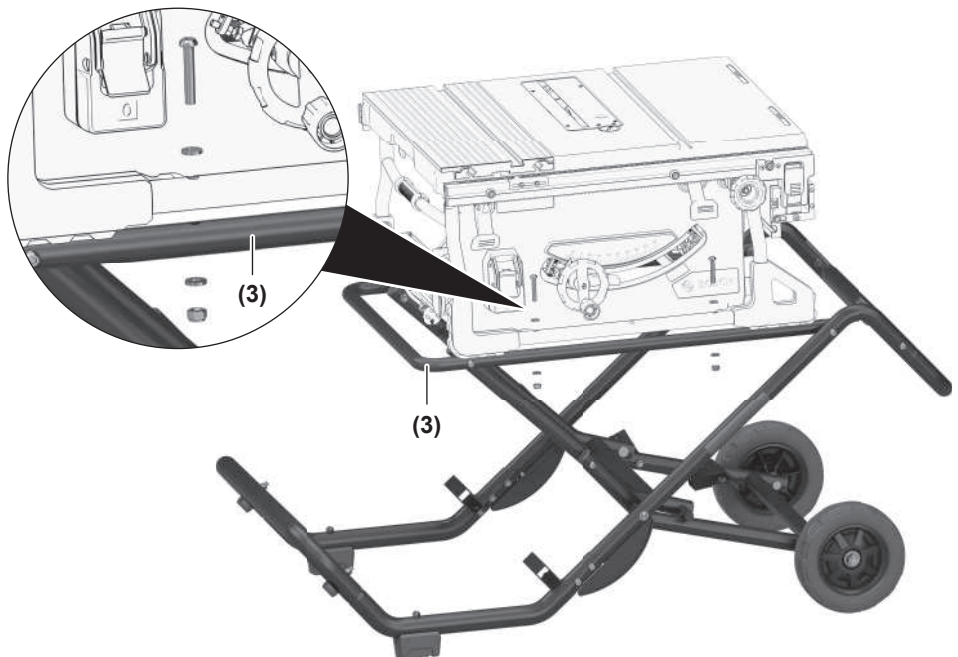
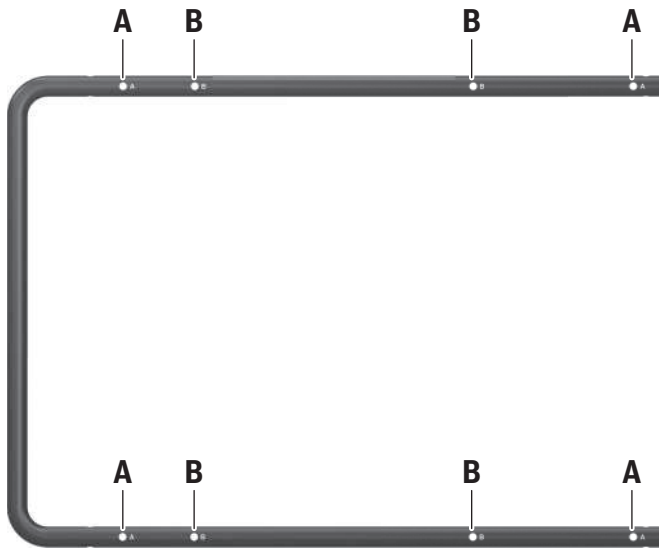
i

**GTS 70-216
GTS 18V-70
GTS 10 J**

**GTS 635-216
GTS 18V-216**



A

B

C1**C2****C3**

Русский

Только для стран Евразийского экономического союза (Таможенного союза)

Дата изготовления указана на последней странице обложки Руководства.

Контактная информация относительно импортера содержится на упаковке.

Транспортировка

- категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке
- при разгрузке/погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки
- подробные требования к условиям транспортировки смотрите в ГОСТ 15150-69 (Условие 5)

Хранение

- необходимо хранить в сухом месте
- необходимо хранить вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей
- при хранении необходимо избегать резкого перепада температур
- подробные требования к условиям хранения смотрите в ГОСТ 15150 (Условие 1)

Указания по технике безопасности

Общие указания по технике безопасности



Прочитайте в документации, приложенной к верстаку и монтируемому на него электроинструменту, все инструкции и предупредительные указания. Несоблюдение указаний по технике безопасности и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или тяжелым травмам.

Указания по технике безопасности для верстаков

- ▶ **Перед настройкой электроинструмента или замены его комплектующих деталей обязательно следует вынуть вилку питающего кабеля из сетевой розетки и/или извлечь аккумулятор из электроинструмента.** Случайный запуск электроинструмента является причиной многих несчастных случаев.
- ▶ **Правильно установите верстак перед монтажом электроинструмента.** Безупречная установка очень важна для предотвращения опасности его падения.
- ▶ **Надежно закрепите электроинструмент на верстаке, прежде чем начинать работать с ним.** Скольже-

ние электроинструмента на верстаке может привести к потере контроля над ним.

- ▶ **Устанавливайте верстак на прочной и ровной горизонтальной поверхности.** При скольжении или шатании верстака невозможно равномерно и уверенно обрабатывать заготовку.
- ▶ **Не перегружайте верстак и не используйте его в качестве лестницы или подмостков.** Перегрузка или стояние на верстаке могут привести к тому, что его центр тяжести переместится вверх и верстак опрокинется.
- ▶ **Следите за тем, чтобы при транспортировке и во время работы все без исключения болты и соединительные элементы были крепко затянуты.** Ослабленные соединения могут привести к неустойчивости и неточному распилу.
- ▶ **Монтируйте и демонтируйте электроинструмент только в транспортном положении (информацию о транспортном положении см. также в руководстве по эксплуатации соответствующего электроинструмента).** В противном случае центр тяжести электроинструмента может оказаться в несоответствующем месте, и вы не сможете надежно удерживать его.
- ▶ **Используйте электроинструмент, только закрепив его на монтажной пластине на верстаке.** Монтажная пластина с электроинструментом может быть закреплена только на верстаке, в противном случае она может опрокинуться.
- ▶ **Убедитесь в том, что длинные и тяжелые заготовки не приведут к нарушению равновесия верстака.** Длинные и тяжелые заготовки нужно подпереть или подложить что-нибудь под них.
- ▶ **При складывании и раскладывании верстака берегите не допускайте контакта пальцев с шарнирами.** Возможно защемление пальцев.

Символы

Следующие символы могут быть важны при эксплуатации верстака. Запомните, пожалуйста, эти символы и их значение. Правильная интерпретация символов поможет вам лучше и надежнее использовать верстак.

Символы и их значение



Максимальная несущая способность верстака (электроинструмент + заготовка) составляет **180 кг**.

Описание продукта и услуг

Применение по назначению

Верстак предназначен для закрепления на нем следующих стационарных пил Bosch (по состоянию на 2025.07):

Без монтажной пластины:

- GTS 10 XC (3 601 L30 4..)
- GTS100-254 (3 601 M30 7..)
- EXTS100-254X (3 601 M30 8..)

С монтажной пластиной:

- GTS 10 J (3 601 M30 5..)
- GTS 70-216 (3 601 M30 6..)
- GTS 635-216 (3 601 M42 0..)
- GTS 18V-70 (3 601 M44 1..)
- GTS 18V-216 (3 601 M44 0..)

Вместе с электроинструментом верстак предназначен для обрезки досок и профилей.

Изображенные составные части

Нумерация изображенных компонентов выполнена по рисункам на страницах с изображением в начале руководства.

- (1) Рукоятка
- (2) Колесо
- (3) Монтажная штанга
- (4) Монтажная пластина
- (5) Нижняя рама
- (6) Соединительная стойка
- (7) Опорная штанга
- (8) Поперечная штанга
- (9) Верхняя рама
- (10) Ножная педаль
- (11) Фиксирующий крючок
- (12) Стопорные пальцы
- (13) Подножка

Технические данные

Рабочий стол		GTA50W
Товарный номер		3 601 M57 0..
Высота рабочего стола	мм	561
Макс. нагрузочная способность (электроинструмент + заготовка)	кг	180
Масса, ок.		
- без монтажной пластины	кг	15,5
- с монтажной пластиной	кг	19,5

Сборка

Комплект поставки



Обратите внимание на описание комплекта поставки в начале руководства по эксплуатации.

Перед монтажом верстака проверьте, все ли детали, приведенные в списке, имеются в наличии:

Детали рамы

№	Обозначение	Количество
(1)	Рукоятка	1
(2)	Колесо	2
(3)	Монтажная штанга	1
(4)	Монтажная пластина	2
(5)	Нижняя рама	1
(6)	Соединительная стойка слева/справа	2
(7)	Опорная штанга слева/справа	2
(8)	Поперечная штанга	1
(9)	Верхняя рама	1

Наборы крепежных деталей для рабочего стола

Набор крепежных деталей	Обозначение/размер	Количество
A	Подкладная шайба Ø30 x Ø13 x 3 мм	4
	Сторопная гайка M12	2
	Винт с внутренним шести-гранником M8 x 15 мм	2
C	Винт с внутренним шести-гранником M8 x 45 мм	10
	Подкладная шайба Ø16 x Ø8,2 x 2,5 мм	8
	Сторопная гайка M8	10
D	Резиновая заглушка	2
	Винт с внутренним шести-гранником M8 x 60 мм	2
	Подкладная шайба Ø16 x Ø8,2 x 1,5 мм	2
E	Сторопная гайка M8	2
	Резиновая ножка	2
	Винт с внутренним шести-гранником M8 x 80 мм	4
	Подкладная шайба Ø16 x Ø8,2 x 2,5 мм	8
	Сторопная гайка M8	4
	Резиновая заглушка	2

Набор крепежных деталей	Обозначение/размер	Количество
F	Винт с внутренним шестигранником M8 x 110 мм	2
	Подкладная шайба Ø16 x Ø8,2 x 2,5 мм	4
	Стопорная гайка M8	2
G	Ключ с внутренним шестигранником	1
	Кольцевой/рожковый ключ	1

Наборы крепежных деталей для электроинструмента

Набор крепежных деталей	Обозначение/размер	Количество
GTS 10 XC	Винт с внутренним шестигранником M8 x 105 мм	4
	Подкладная шайба Ø16 x Ø8,2 x 2,5 мм	8
	Стопорная гайка M8	4
GTS 70-216 GTS 18V-70	Винт с внутренним шестигранником M6 x 50 мм	4
	Подкладная шайба Ø18 x Ø6,2 x 1,5 мм	8
	Стопорная гайка M6	4
GTS 10 J GTS 635-216 GTS 18V-216	Винт с внутренним шестигранником M6 x 45 мм	4
	Подкладная шайба Ø18 x Ø6,2 x 1,5 мм	8
	Стопорная гайка M6	4
GTS100-254 EXTS100-254X	Винт с внутренним шестигранником M8 x 75 мм	4
	Подкладная шайба Ø16 x Ø8,2 x 2,5 мм	8
	Стопорная гайка M8	4

Сборка верстака

- Осторожно распакуйте все детали из комплекта поставки.
- Удалите весь упаковочный материал.
- При установке учитывайте информацию на рисунках **a–h**.

к рисунку а:

Набор крепежных деталей **A**

- Прикрутите каждое колесо (**2**) к нижней раме (**5**).
- Покрутите колесо. Если колесо не вращается свободно, ослабьте гайку на 1/8–1/4 оборота.

к рисунку b:

Набор крепежных деталей **B**

- Прикрутите как левую, так и правую соединительную стойку (**6**) к нижней раме (**5**)
Для этого используются приваренные втулки.

Указание: на **правой** соединительной стойке (**6**) находится стопорный палец (**12**).

к рисунку с:

Набор крепежных деталей **C**

- Вставьте левую соединительную стойку (**6**) в левую опорную штангу (**7**), чтобы совпали монтажные отверстия.
- Прикрутите оба элемента друг к другу.
- Повторите эти действия с правой соединительной стойкой (**6**) и правой опорной штангой (**7**).

к рисунку d:

Набор крепежных деталей **D**

- Наденьте поперечную штангу (**8**) на левую и правую опорные штанги (**7**), чтобы совпали монтажные отверстия.
- Прикрутите элементы друг к другу.

к рисунку e:

Набор крепежных деталей **E**

- Вставьте рукоятку (**1**) в левую и правую соединительные стойки (**6**), чтобы совпали монтажные отверстия.
- Прикрутите элементы друг к другу.
- Накрутите резиновые заглушки на выступающие резьбовые части винтов, чтобы защитить руки от травм в области ручек.

к рисунку f:

Набор крепежных деталей **F**

- Прикрутите верхнюю раму (**9**) к нижней раме (**5**).
- Затяните резьбовое соединение. Затем ослабьте гайку на 1/8–1/4 оборота.
Указание: чтобы убедиться, что резьбовое соединение не затянуто слишком сильно, покрутите среднюю подкладную шайбу: она должна свободно вращаться.

к рисунку g:

Набор крепежных деталей **G**

- Прикрутите верхнюю раму (**9**) к монтажной штанге (**3**).
- Затяните резьбовое соединение. Затем ослабьте гайку на 1/8–1/4 оборота.
Указание: чтобы убедиться, что резьбовое соединение не затянуто слишком сильно, покрутите среднюю подкладную шайбу: она должна свободно вращаться.

к рисунку h:

Набор крепежных деталей **E**

- Прикрутите монтажную штангу (3) к левой и правой соединительным стойкам (6).
- Затяните резьбовое соединение. Затем ослабьте гайку на 1/8–1/4 оборота.
Указание: чтобы убедиться, что резьбовое соединение не затянуто слишком сильно, покрутите среднюю подкладную шайбу: она должна свободно вращаться.
- Накрутите резиновые заглушки на резьбовые части винтов, чтобы защитить руки от травм в области ручек.

Установка монтажных пластин (см. рис. i)

Набор крепежных деталей C

- Положите монтажные пластины (4) на монтажную штангу (3).

L: направление поперечной штанги (8)

R: направление рукоятки (1)

В зависимости от модели продольные пазы (H, G) в монтажных пластинах должны совпадать с различными монтажными отверстиями (A, B) в монтажной штанге.

Модель	Монтажная пластина L (продольный паз H)	Монтажная пластина R (продольный паз G)
GTS 70-216 GTS 18V-70 GTS 10 J	Монтажное отверстие B	Монтажное отверстие B
GTS 635-216 GTS 18V-216	Монтажное отверстие B	Монтажное отверстие A

- Прикрутите элементы как можно дальше влево в продольном пазе (в направлении поперечной штанги).

Закрепление электроинструмента

Крепление электроинструмента на монтажных пластинах (см. рис. A)

Монтажные пластины (4) универсальные. Благодаря различным монтажным отверстиям рабочий стол можно использовать для размещения следующих электроинструментов фирмы **Bosch**.

Модель	Монтажная пластина L	Монтажная пластина R
GTS 70-216 GTS 18V-70	J	Y
GTS 10 J	J	J
GTS 635-216 GTS 18V-216	T	T

- Расположите электроинструмент по центру в соответствующих монтажных отверстиях.
- Прикрутите монтажную пластину и электроинструмент с помощью соответствующих винтов, шайб и гаек.
GTS 70-216, GTS 18V-70: Винт вставляется снизу через монтажные пластины. Гайка находится сверху на раме электроинструмента.

Крепление электроинструмента на монтажной штанге (см. рис. B)

Монтажная штанга (3) универсальная. Благодаря различным монтажным отверстиям рабочий стол можно использовать для размещения следующих электроинструментов фирмы **Bosch**.

Модель	Монтажные отверстия
GTS 10 XC	A
GTS100-254 EXTS100-254X	B

- Расположите электроинструмент по центру в соответствующих монтажных отверстиях.
- Прикрутите монтажную штангу и электроинструмент с помощью подходящих винтов, подкладных шайб и гаек.
При этом винт вставляется сверху через раму электроинструмента. Гайка находится снизу на раме монтажной штанги.

Работа с инструментом

Указания по применению

Всегда хорошо придерживайте заготовку, особенно ее длинный, более тяжелый участок. После отрезания заготовки центр тяжести может сместиться настолько неудачно, что верстак может опрокинуться.
Не перегружайте верстак. Всегда учитывайте максимальную несущую способность верстака.

Транспортировка и хранение (см. рис. C1–C3)

Для **транспортировки** рабочий стол можно сложить.

- Нажмите на педаль (10), чтобы отсоединить фиксирующий крючок (11) от стопорного пальца (12).
- Обеими руками потяните рукоятку (1) вверх, чтобы фиксирующий крючок (11) снова зафиксировался.

Для **хранения** опустите рабочий стол.

- Держите рукоятку (1) обеими руками и поставьте ногу на подножку (13). Потяните рукоятку (1) назад и опустите рабочий стол на пол.

Для **работы** рабочий стол необходимо снова поднять.

- Нажмите на педаль (10), чтобы отсоединить фиксирующий крючок (11) от стопорного пальца (12).
- Поднимите рабочий стол обеими руками за рукоятку (1) вверх и нажмите его вперед, чтобы он зафиксировался в вертикальном положении.

Техобслуживание и сервис

Сервис и консультирование по вопросам применения

Казахстан

Центр консультирования потребителей и приема претензий:

ТОО «Роберт Бош» (Robert Bosch)

050012, г. Алматы,
Республика Казахстан
ул. Муратбаева, д. 180
БЦ «Гермес», 7й этаж
Тел.: +7 (727) 331 86 00
Тел.: 8 8000 700 270

Ссылку на адреса наших сервисных центров и условия гарантии можно найти на последней странице.

Пожалуйста, во всех запросах и заказах запчастей обязательно указывайте 10-значный товарный номер по заводской табличке изделия.

Утилизация

Отслужившие свой срок верстаки, принадлежности и упаковку следует сдавать на экологически чистую рециркуляцию отходов.

Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202507>